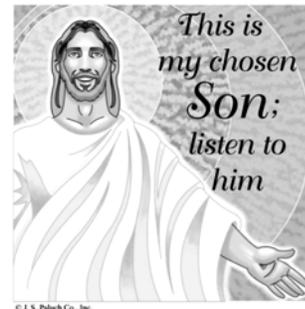


天主教大洛杉磯教區蒙市

# 聖湯瑪斯堂 主日通訊

STA Chinese Sunday Bulletin 1116



這  
是  
我  
的  
兒  
子  
，  
你  
們  
要  
聽  
從  
祂  
。

二千一九年三月十七日 丙年 四旬期第二主日

## 蒙市聖湯瑪斯天主教堂

### 華語彌撒：

平日  
星期一晚上 7:00 p.m.  
星期三早上 8:00 a.m.

### 主日

國語早上 9:30 a.m.  
粵語下午 3:00 p.m.

### 英文彌撒：

星期二、四、五、六：  
早上 8:00 a.m.  
首星期五(下午)7:00 p.m.  
星期六下午 5:30 p.m.  
星期日上午 8:00 a.m.  
星期日上午 11:30 a.m.

### 華人指導司鐸：

劉振田神父 Fr. Justin Liu  
Fr.Justin@stampk.org  
電話：323-264-4448 按 106

### 華人服務中心上班時間：

星期一、四、五  
8:30 a.m.~ 5:00 p.m.  
星期二、三  
9:00a.m.~ 2:00 p.m.

電話：323-264-4448 按 0  
傳真：323-264-2524

e-mail：  
stachinese@stampk.org

### 堂區辦公室(英文)

電話：323-264-4447  
地址：  
1501 S. Atlantic Blvd.  
Monterey Park, CA 91754

### 華語告解：

週六 4:00-5:00 pm  
週日 9:00-9:30 am  
週日 2:30-3:00 pm

(請打電話預約或諮詢)  
婚、喪喜慶與幼兒洗禮  
各種聖事需求，請直接  
聯絡：華人服務中心。

### 本通訊載於

www.chinesecatholic.org  
(每週更新內容)  
教區喜訊週刊  
www.the-tidings.com  
教區網站  
www.la-archdiocese.org

## 四旬期 首場默想：照顧心靈，辨認出天主的臨在

教宗與教廷各部會首長目前在羅馬近郊進行四旬期避靜，主題為「熾熱渴望之城；塵世生活中的逾越日光和舉動」。帶領避靜默想的本篤會修院院長賈尼神父提及義大利詩人盧齊、天主教政治家拉皮拉，以及教宗方濟各的省思。

教宗與教廷各部會首長目前在羅馬近郊進行四旬期避靜，主題為「熾熱渴望之城；塵世生活中的逾越日光和舉動」，帶領默想的本篤會神父賈尼(Bernardo Francesco Maria Gianni)是佛羅倫斯山上聖米尼亞托修院院長。這次避靜活動的主題選自義大利詩人盧齊(Mario Luzi)1997年撰寫的一首詩：〈我們為此在這裡〉。這位本篤會神父首先省思了在佛羅倫斯山丘上的修院，已故的當地市長拉皮拉(Giorgio La Pira)認為，「它的地理位置得天獨厚」。為此，賈尼神父邀請教宗和在座的神長們一同凝視佛羅倫斯，仔細觀察「天主居住在城市裡的蹤跡和徵兆」。

賈尼神父籲請眾人以「恩寵、感激、神秘和信德的目光」看待佛羅倫斯，這座城市「猶如烈火燒盡的殘餘煙灰，毫無生機」。因此，本篤會修院從高處俯瞰城市，不同於「魔鬼誘使我們擁有、掌握和控制現世的事物；相反地，它是在聖神、在上主聖言啟發下的目光，是默觀、感恩、警醒的目光，在必要時刻發揮先

知之恩」。藉著如此目光，「不難發現我們的許多城市往往有如荒漠」。

這目光敦促我們重燃熱火，再次帶來在基督內、在福音內的真生命。賈尼神父解釋道：「這座城市以及現世的所有城市，藉著教會的愛與聖德，能夠也應該重燃愛火。我由衷渴望向你們每個人傳達這個溫和謙卑的貢獻：以神秘的目光看待佛羅倫斯，好使我們的牧靈行動，我們照顧那受託于我們的人群、子民，乃至於全人類的行動，都能確實成為熾熱渴望的新火焰，恢復成美善、和平、正義、節制與和諧的花園。」

山上聖米尼亞托修院院長接著引用中世紀神秘經驗者理查(Riccardo di San Vittore)的名言：「哪裡有愛，那裡就有注視。」賈尼神父強調，務必認出「上主在伴隨我們的經歷和生命時，孜孜不倦留下的蹤跡和徵兆」。我們必須懷著愛來解讀拉皮拉對佛羅倫斯的目光，以及耶穌對耶路撒冷和所有相遇物件的目光。這視角注入了「逾越的動力」，叫我們明白現在是「至關重要的歷史性時刻」，因為「普世友愛的氣息似乎越來越虛弱」。友愛的力量是基督信仰的新前線。

誠如教宗方濟各所言，人文精神源自於主基督。賈尼神父勉勵

眾人覺察到，「主耶穌死而復活的面容使我們人類得以恢復原貌，即使人類在生活辛勞或是罪惡中支離破碎，也得到復原」。這是慈悲面容的肖像。

本篤會院長說：「讓我們接受上主的注視。讓我們總是因祂的問話深感不安，祂問道：『你們說我是誰呢？』(穀八29)讓我們學習接受祂的凝視，並且以祂注視我們的方法仰望祂。耶穌定睛看著富貴少年，就喜愛他(參閱：穀十21)；匝凱爬到樹上一睹主耶穌風采，而耶穌抬頭看他，四目相接。」

這目光也掃除恐懼，不再害怕認不出上主的到來；聖奧斯定曾經闡述了這個幅度。再者，如此的目光也改變了人心。賈尼神父表示：「你的心靈若不警醒，你就永遠不知道主耶穌是否在眷顧你。」神父提到聖奧斯定，以及這幾天的眾多目標之一：照顧心靈。換句話說，心靈要提高警覺，悔改皈依，回顧記憶，在我們的經歷中辨認出天主的臨在，燃起前所未有的熾熱希望。

這位本篤會院長最後重申了奉獻生活者的使命，即「度一種樸實而充滿先知之恩的生活，目光注視著上主，雙手緊抓住祂，唯獨事奉祂」。

~摘自梵諦岡電台~

## 四旬期的旅程

四旬期不是我們一個人單獨行走的旅程，是一種共同的體驗。因此，讓我們透過祈禱、仁善的行為以及邀請耶穌來到我們當中，陪伴我們互相支持，準備好自己迎接耶穌的復活。

同時，我也邀請大家來參與四旬期的拜苦路，我們堂內新的十四處苦路，每一幅畫像豐富呈現了耶穌受難每一處的意向，讓我們在四旬期拜苦路祈禱時，默想耶穌受苦的經過。

本堂在四旬期期間，將為舉辦三個不同語言的避靜：

堂區長者：4月3日(週三)上午10:00：在禮堂。  
西班牙語：4月4日(週四)下午6:00至9:00pm在教堂。  
英語：4月8日和9日(週五&週六)在教堂的晚上7:00到8:30pm。  
中文：4月13日(週六)上午9:00至下午3:00：在禮堂。

歡迎大家來參加每週三晚上的英文查經班，時間：晚上7:00-8:30pm在教堂聚會，研討主日讀經。

~本堂Fr. John Kyebasuuta 供稿~



**每日讀經：**

三月十八日：達九4-10；路六36-38  
 三月十九日：撒下七4-16；羅四13-22；瑪一16-24  
 三月二十日：耶十八18-20；瑪二十17-28

三月廿一日：耶十七5-10；路十六19-31  
 三月廿二日：創卅七3-28；瑪廿一33-46  
 三月廿三日：米七14-20；路十五1-3，11-32  
 三月廿四日：出三1-15；格前十1-12；路十三1-9

**聖湯瑪斯教堂華人傳協會消息**

**四旬期守齋：**大齋一年須守兩次，即聖灰禮儀日，以及聖週五；而小齋則是在四旬期內的每一個星期五都應守小齋。

**四旬期中文拜苦路：**日期：**3月22日(國)及3月29日(粵)(五)晚上 7:00pm**，歡迎教友踴躍參加，一起陪伴耶穌走苦路。

**四旬期濟飯盒活動：**本主日起請在聖堂入口處，帶一個紙飯盒回家，並且和家人教友們在四旬期一同祈禱，守齋，禁食，將節省的錢投入紙盒中，在復活節期間再把盒子交回堂區辦公室。

**四旬期禮儀組活動：**主題：四福音中的增餅奇跡。主講人：劉振田神父。時間：4月6日上午 9:00-12:00pm。地點：禮堂。請禮儀組下設各組成員預留時間，撥冗參加。連絡人：劉欣 626-623-0076，朱萍 626-759759-0142。

**和好聖事：**4月10日(週三)晚上 7:00 在本堂舉行四旬期和好聖事。有多位神父以多種語言聽告解，請教友利用時間在四旬期妥善辦告解聖事。

**四旬期避靜：**蒙市四旬期國語避靜主講：蘇崑勇神父。主題：彌撒知多少。4月13(六) 9:30am-4:00pm。地點：禮堂。費用：每人 10 元(含午餐)。連繫：May 葉 626-780-3271，王鄭紅 626-342-1763。

**道理班消息：**本主日彌撒後 11:15-12:30。地點：禮堂。舉辦第一屆經文背誦比賽。歡迎參加！

**病人傅油聖事：**3月30日(週六)早上 8:00 英文平日彌撒中舉行。請教友邀請有需要的親友來接受特別的祝福。

**嬰兒洗禮：**有意在復活節主日(4/20)為嬰兒領洗的父母，請與華人辦公室登記報名 323-264-4448 按 0。嬰兒洗禮前，父母和代父母務必參加洗禮課程。代父母應由嬰兒的父母親自邀請認識，並已領堅振的教友。

**聖湯瑪斯堂2019聖地朝聖：只剩10個名額！**感謝教友熱心支持，現已有30人報名參加朝聖團。應教友要求，我們決定將報名時間繼續開放到3/31/19(星期日)。只有10個名額，請儘快聯絡Camilla Lim，電話/簡訊：626-378-7162或camillalim@sbcglobal.net(原聯絡人王海瀛即將去渡假)。

**通功代禱：**教友劉柯淑敏 3月9日蒙主恩召，享壽 87 歲；前夕祈禱 3月29日(週五)下午 5:00，安息彌撒於 3月30日(週六)早上 10:00 皆在羅蘭崗教堂舉行，歡迎參加。請為她及她的家人祈禱。詳情：羅曙光 626-512-2721。

**小德蘭家聚：**時間：4/5及4/19的7:30~9:30pm。連繫：朱萍626-759-0142，喬偉剛626-264-5800。

**林思川神父講座：**時間：3月30日(週六)9:00am-5:00pm。主題：福音中的苦難敘述。地點：St. Luke 堂的禮堂。費用(含支援聖地及思高讀經中心，午餐及點心)：每位\$30元(只收現金)。本主日堂外接受報名。連繫：Rita 王思韻 626-674-5186，張臨明 626-500-5145。

**堂區捐款報告：3/10 主日(含網上)捐款\$7,166元，短缺\$334元**(平均堂區一週開銷約\$7,500元)，謝謝大家支持教堂維持費與福傳工作！歡迎上網捐款 [membership.faithdirect.net/CA779](http://membership.faithdirect.net/CA779)

**讀書會：**每個月第二與第四個週的星期一晚上 7:30-9:30 舉辦讀書會。主題：基督徒的默觀之路。連繫：余佩瑜 626-379-9103。

**芥子讀經班：**每個主日彌撒後 11:15-12:30pm。主題：哥羅森書。聯繫：劉鎮邦 323-464-5976。地點：第三教室。歡迎參加。

**華夏聖保祿教友家庭聚會：**時間：每週三的 7:00-9:30pm。連繫：陳聖响 626-757-2979，鄭弘 626-674-2338。

**聖方濟粵語信仰分享：**時間：每個月第一與第三個週的星期五(4/5,4/19)7:30~9:30pm。連繫：May 葉 626-780-3271，Vicki 鄧626-863-6081。

**本堂神父避靜：**3月18日至25日為本堂神父年度避靜，請繼續為他的福傳使命及身體健康祈禱。

**歡迎：**3月18日至22日達拉斯本堂林育明神父返鄉回蒙市渡假，讓我們熱烈歡迎他，同時也請繼續為他的福傳使命及身體健康祈禱。

**STA小學學費援助計劃TAP：**天主教學校的學費相當高，有許多家庭無力將孩子送到天主教學校。但是，現在比以前都更需要天主教的教育。通過學費援助計劃(TAP)，我們希望幫助大約20個家庭，每個500美元，但我們沒有可用於下一學年的錢。在本堂堂區有註冊登記的教友每個月都會收到一個特別的藍色信封，用來支持學費援助計劃，請您支持幫助學生接受天主教教育。

<b>南加州中文彌撒</b>	
羅省(粵語) 每主日 9:30 a.m.	St. Bridget Church (323)-222-5518
羅蘭崗 每主日 3:30 p.m.	St. Elizabeth Ann Seton Church (626)-964-3629 #125
喜瑞都 1st & 3rd 主日 2:30pm	Holy Family Catholic (562)-818-2255
奇諾崗 每個月第 1-4 的週六下午 5:30p.m.	(909) 465-5503 St Paul The Apostle Church 14085 Peyton Dr, Chino Hills

**百人百串玫瑰經本週祈禱意向：**

- ✚ 請為嚴重病人求健康：張懷德，張武雄，張碧雲(澳門)，鄧美娟，孟祥童，黑幼虞。
- ✚ 請為病人求健康：黑幼虞。
- ✚ 請為 陳帶娣，Juliana許，張碧雲 的所有需要祈禱。
- ✚ 請為新亡者的靈魂永安祈禱：劉柯淑媚，張明琴，John Huan。
- ※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱，請聯絡：米蘭花626-289-0744或華人辦公室323-264-4448。

**關懷代禱父啊！祢所愛的人病了，請祢治癒他們吧！阿們！**

劉謝璧君，王海瀛，劉戊鏗，米蘭花，李玉偉，趙興立，余王玉玉，陳帶娣，張懷德，張武雄，張碧雲(澳門)，葉素貞修女，王素蘭，陳三，劉維邦，伍蕙蓮，吳家盈，唐慧明，許斐德修女，陳輝神父。

**敬邀還未認識天主的朋友來參加！**

**2019年 蒙市慕道班RCIA 課程安排如下**

3/17	新問理要答	王蘭欣/李曉鳳
3/24	治療聖事：病人傅油+修和聖事	劉振田神父

下主日開始，慕道團將舉行懇禱省察禮；將授與慕道者：「信經」及「天主經」。請大家多為慕道者祈禱，以準備自己的心靈於復活節前夕領洗，進入教會的大家庭。  
 候洗者：黃秀霞，毛福洋，蔡輔鴻，張明珠，趙珈藝，趙欣，崔忠梅，陳恒，黃松，吳少萍，王洋洋，薛波，王麗，孫清秀。何慶(堅振)  
 時間：11:15am。地點：本主日在小學第四教室。  
 Vicki鄧626-863-6081，陳忠貴626-298-0236，鄭弘626-674-2338

主席團  
朱威 626-294-0748  
王燕寶 626-643-3001  
蔡小鵬 626-261-9372

顧問  
馬明睿 626-382-6088

秘書  
潘東 213-210-4111

禮儀組  
劉欣 626-623-0076  
朱萍 626-759-0142

福傳組  
鄧麗霞 626-863-6081  
陳忠貴 626-298-0236

靈修組  
葉慧娜 626-780-3271  
王鄭紅 626-342-1763

關懷組  
趙龍修 626-624-3469  
朱勇 626-200-9889

長青組  
羅曙光 626-512-2721  
王鶴蓉 323-721-5190

青年組  
Agape 愛加倍  
譚卓琳 626-689-0277

青年讀經班  
朱聖達 626-589-0613  
青少年小組  
王蘭欣 626-822-1250

宗教教育組  
黃小鳳 909-837-8533  
余佩瑜 626-379-9103

愛心服務組  
石建蓉 323-712-5711  
陸蔚虹 626-231-9589

網路傳媒組  
潘東 213-210-4111

財務組  
張永安 626-532-2728  
俞惠敏 917-238-8223

主日通訊  
編輯指導  
劉振田 神父

編輯小組  
王海瀛 (Agnes)  
許容榕 (Sherry)  
王萍 (Jessie)

廣告接洽  
王萍 323-264-4448

印刷出版  
Alpha Printing  
626-851-9800



資深福地顧問  
平碑、立碑  
家族墓園  
靈骨塔  
皆可分期付款  
**張麗卿**  
Kathleen Cheung  
(213) 610-0007



TomorrowLand Academy  
未來領袖雙語幼兒園  
雙語中英文教學  
校區全新裝潢  
招收二到六歲  
(協助尿布訓練)  
預約參觀: 626-401-2489  
TomorrowLandacademy.com

**旅遊接送專車**  
機場接送 旅遊包車  
教友用車 享有優惠  
教友 **于先生**  
(626) 227-5758  
ybmytyby123@gmail.com

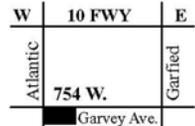
福州特產 **福益店** 零售批發  
●海蜇皮、海蜇頭、花蛤  
●福州魚丸、魚干、干貝  
※茶樹菇、橄欖、橄欖汁  
美國花旗蔘、各種保健品  
127 S. Garfield #8  
Monterey Park, CA 91754  
教友余明儒: 626-280-1666

**專業電工**  
三十年經驗  
做工精而細  
教友 **范先生**  
(626) 315-4088

專精地產買賣&貸款  
特優年長及中低收入買賣貸款  
不查收入身份、不成功不收費  
免費重貸一估價  
低利、保密隱私  
貸款合格證—直接銀行放款  
20年執照 #01200149  
AAA Capital Financial, Inc.  
陳美智 626-617-2227

**主內平安**  
快快樂樂出門 平平安安回家  
**GOGO888.com**  
老人醫療、人壽、房屋、  
汽車、商業保險等  
蒙特利保險 (626) 308-1519

**新同樂 鮑參翅肚專門店**  
Sun Tung Lak Inc.  
海味乾貨平價市場  
754 W. Garvey Ave.  
(Deerfield Plaza)  
Monterey Park, CA 91754  
TEL: 626-289-2878  
FAX: 323-980-8588

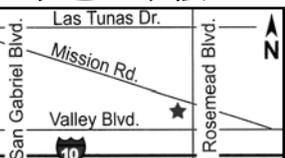


**平價藥房**  
703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803  
1418 S. San Gabriel Blvd #A San Gabriel, CA 91776  
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754  
Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505  
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522  
Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

**AwardAuto Dealer Inc.**  
超群汽車 買賣租車  
廉價租車 轎車 7-15人座 接受各國駕照 \$18.99 元起  
質量保用 二手車出售 高價收車  
8449 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770  
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333



**A1 Bakery Desserts**  
新鮮出爐麵包 精美蛋糕西點 波霸奶茶  
小吃, 承接 Party Tray 及生日 Party  
歡迎個人及團體訂購  
**626-292-6988**  
4213 Rosemead Blvd. Ste.#A  
Rosemead, CA 91770



**華豐汽車修理板金廠**  
20週年 堅持品質, 服務第一  
引擎 變速箱 冷氣 電腦儀器檢測毛病  
拖車/租車/代辦保險理賠  
自費修車特別優惠  
主內弟兄 **Bill陳** 626-307-8780 通國、粵語  
8801 E. Garvey Ave., Rosemead, CA 91770

**預售特價!!**  
★家族墓園  
★立碑、平碑  
★靈骨塔  
可優惠分期 不查信用  
**Paul 林**  
**626-628-4889**  
★生前規劃安心省事  
★多年經驗, 親切, 細心



**世界中華殯儀館** 1-800-320-9898  
255 N. GARFIELD AVE. ALHAMBRA CA 91801

- 晝夜接聽電話 ●服務親切週到 ●通曉中西禮俗
- 國外殯儀安排 ●禮堂寬敞富麗 ●專家製殮化妝
- 專人設計墓碑 ●各地風俗禮儀 ●遠近委託妥善
- 代售最佳福地 ●運送各地遺體 ●來美安葬事宜
- 免費擇日入殮 ●清貧費用隨意 LIC # FD-37

**小天使幼兒學校**  
BETHEL DAY CARE  
CENTER & PRESCHOOL  
招收 2 ~ 6 歲幼兒  
**米蘭花**  
台灣幼兒園長 40 年  
Tel: 626-288-8322  
7732 E. Emerson Place  
Rosemead, CA 91770

**FARMERS INSURANCE**  
汽車·居家·商業·勞工  
各種保險及人壽保險  
**Lawrence 谷克脛**  
License#0I21136  
**626-823-0818**  
Lawrence.pwang1@farmersagency.com  
20473 Valley Blvd. Walnut, CA 91789

